

Ostrołęka



Coopération bilatérale
dans le cadre du Programme de
développement urbain polono-suisse
Programme de développement urbain

29 août 2025





Le programme de coopération Suisse-Pologne vise à réduire les disparités socio-économiques au sein de l'Union européenne et en Pologne en renforçant la relation bilatérale entre les deux pays. Le programme a pour objectif d'améliorer la qualité de vie des habitant·e·s des villes polonaises de taille moyenne, réduisant ainsi les disparités socio-économiques à l'intérieur du pays.

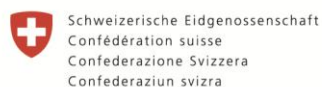
Le budget total du programme s'élève à CHF 375 millions, incluant une aide suisse de CHF 320 millions et une contribution polonaise. Le programme repose sur deux piliers principaux:

- Le Programme de Développement Urbain Polono-Suisse avec un budget de CHF 328 millions (CHF 278 millions de la part de la Suisse et CHF 49 millions de la part de la Pologne).
- Le Programme de Recherche et d'Innovation Polono-Suisse – CHF 41 millions (CHF 35 millions de la part de la Suisse et CHF 6 millions de la part de la Pologne).

Le Programme de Développement Urbain Polono-Suisse finance des projets qui soutiennent le développement durable en mettant l'accent sur l'économie, l'environnement et la société, tout en renforçant la gestion stratégique dans les villes. Il facilite également l'échange de bonnes pratiques avec des partenaires suisses.

Les fonds alloués à la coopération bilatérale pour l'unité de projet s'élèvent à 150 000 CHF.

Les institutions impliquées dans le projet en Suisse et en Pologne sont:



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss State Secretariat for Economic Affairs SECO

Swiss Agency for Development and Cooperation SDC

Embassy of Switzerland in Poland



ZWIĄZEK
MIAST
POLSKICH



Ministerstwo Funduszy
i Polityki Regionalnej



Ostrołęka

- **Nombre d'habitants** : 47 696
- **Superficie** : 33,5 km²
- **Localisation** : voïvodie de Mazovie, située près de la route nationale DK 53 et des routes voïvodales 526, 544 et 760, à 32 km des voies rapides S8 et S61, à 120 km de Varsovie (90 minutes), l'aéroport le plus proche est celui de Varsovie
- **Rôle de la ville dans la région** : fonction sous-régionale regroupant des services supra-locaux
- **Villes jumelées** : Meppen (DE) 1994, Balassagyarmat (HU) 2000, Alytus (LT) 2002, Mosty (BY) 2002, Pryluky (UA) 2006, Lagodekhi (GU) 2009, Sokal (UA) 2022, Zasław (UA) 2022, Warasz (UA) 2024.



Identité et potentiel

Secteurs clés de l'économie

Ostrołęka est le siège du district urbain, c'est une ville importante pour l'industrie énergétique (Energa Elektrownie Ostrołęka S.A. assure le fonctionnement du système électrique national), l'industrie de la cellulose et du papier (la société Stora Enso Ostrołęka est l'une des plus grandes usines de cellulose en Pologne), l'industrie alimentaire (en particulier dans le secteur laitier). Près de 20 % des entreprises sont enregistrées dans le secteur de l'industrie et de la construction.

Spécialisations locales

Production d'électricité et de chaleur, production de papier, production de matériaux de construction, industrie agroalimentaire (entre autres celles mentionnées précédemment ainsi que Ytong, OSM Piątnica et Zakłady Mięsne PEKPOL), zone d'influence de la culture kurpie.

Enseignement secondaire – orientations professionnelles

Au total, 5 792 élèves sont scolarisés dans 202 établissements d'enseignement secondaire professionnel et général (selon les données du 22 septembre 2025).

Certaines écoles secondaires ont signé des accords de coopération, notamment avec la société TARGOR-TRUCK Sp. z o.o. (métier : chauffeur-mécanicien), la Chambre régionale des ingénieurs du bâtiment de Mazovie, l'École supérieure d'informatique et de gestion (dans le domaine de l'enseignement de l'informatique), la police et les gardes-frontières (formation dans la section des professions en uniforme), la société Zoetis Polska sp. z o.o. (filière : technicien vétérinaire), la coopérative laitière régionale de Piątnica (profession : technicien en transformation laitière), la société SPS Handel (profession : technicien commercial), la pâtisserie-boulangerie Jacek Romanowski (profession : technicien en technologie alimentaire, spécialité pâtissier)

Genius loci

Ostrołęka est une ville située sur la **rivière Narew**, au cœur de la **région de Kurpiowszczyzna**. Elle allie la beauté naturelle de la forêt de Kurpiowska à la richesse du patrimoine culturel de la région et joue un rôle symbolique de « **porte des Mazuries** ». La rivière Narew constitue ici non seulement un axe géographique, mais aussi **une source d'identité et de fierté pour les habitants**. Elle façonne depuis des siècles le paysage, l'économie et le mode de vie, et est aujourd'hui **un lieu de loisirs et d'intégration sociale**.

C'est précisément d'Ostrołęka que sont originaires des artistes et des chercheurs célèbres, comme le poète Dionizy Maliszewski, qui a rendu la ville et la région célèbres dans tout le pays. **Le général Józef Bem (1794-1850)**, soldat de l'armée polonaise, participant à l'insurrection de novembre, puis héros de la Hongrie et de la Turquie, est une personnalité très connue en Europe et dans le monde.

Le patrimoine de la ville est rappelé par de nombreux monuments, dont **le sanctuaire Saint-Antoine**, important centre spirituel et architectural, **le mausolée des soldats tombés lors de la bataille d'Ostrołęka** avec **le fort tsariste du XIXe siècle**, lieux de mémoire nationale et témoins de l'histoire mouvementée de la région, ainsi que **l'église Saint-Adalbert**, l'un des plus anciens édifices religieux de la ville.

Ostrołęka est également connue pour **son industrie papetière**, qui a construit ses fondements économiques pendant des décennies et a constitué l'emblème de la ville. C'est grâce à elle qu'Ostrołęka a pris une place importante sur la carte de l'industrie polonaise et que les générations successives d'habitants ont lié leur vie professionnelle à ce secteur économique.



photo : Pont du général A. Madaliński sur la rivière Narew



photo : Panorama d'Ostrołęka la nuit

Notre projet au sein du PSPRM [Programme polono-suisse du développement urbain]

Titre du projet : Ostrołęka – les jeunes au centre

Principales activités :

- Centre d'initiatives pour la jeunesse
- Espace vert et écologique
- Construction de la crèche municipale n° 16
« Le pays des explorateurs » à Ostrołęka

Résultats clés

- Création d'espaces modernes favorisant l'intégration et l'activité sociale des habitants.
- Amélioration de l'efficacité du système de gestion des déchets.
- Élaboration et mise en œuvre de politiques d'adaptation au changement climatique.
- Renforcement des compétences de l'administration publique et amélioration de la qualité de la gestion de la ville.

Budget total du projet : 76 027 720,00 CHF) PLN (16 895 049,00 CHF)



L'inspiration pour le Centre pour la jeunesse vient de la ville jumelée d'Ostrołęka, Mappen en Allemagne

Le partenaire du projet est la commune de Rzekuń, limitrophe de la ville, qui réalisera l'action intitulée « Construction d'une salle communautaire rurale dans le village de Teodorowo avec une salle de refuge d'urgence – phase II ».

Coopération bilatérale au sein du PSPRM

Notre motivation : Ostrołęka a besoin **d'un mentor** et **d'une source d'inspiration** pour créer des solutions modernes de coopération avec les jeunes. Nous voulons tirer parti de l'expérience des villes suisses qui ont mis au point des modèles efficaces de « laboratoires vivants » et de plateformes de coopération réunissant les autorités locales, les organisations sociales et les habitants. La Suisse est pour nous un exemple de lieu où l'éducation à l'environnement, la participation sociale et le développement durable sont pratiqués de manière systématique. Nous espérons que le transfert de bonnes pratiques aux conditions locales d'Ostrołęka permettra de répondre plus efficacement aux défis de la migration des jeunes et de leur faible engagement dans la vie sociale.

L'objectif que nous voulons atteindre est un plus grand engagement des jeunes dans la vie sociale, culturelle et écologique de la ville, *afin de* limiter leur migration vers les grandes villes et de créer les conditions propices à leur développement *personnel et professionnel* dans leur lieu de résidence. Grâce à la coopération bilatérale, nous voulons développer les activités du Centre d'initiatives pour la jeunesse en tant qu'espace de rencontre et d'activité sociale et créer un modèle durable d'éducation écologique. La coopération doit conduire au renforcement du capital social et du sentiment d'appartenance des jeunes habitants à la ville.

L'équipe municipale possède une expérience dans la mise en œuvre de projets infrastructurels et sociaux, et met également en œuvre de nouvelles solutions dans le domaine de la coopération intercommunale dans le cadre du Partenariat de la zone d'intervention stratégique d'Ostrołęka. Nous disposons d'un savoir-faire dans le domaine des projets locaux et internationaux.

Domaines et formes de coopération

Domaines :

- Activation et animation sociale des jeunes
- Développement des espaces verts, éducation à l'environnement, adaptation au changement climatique, économie circulaire
- Développement du capital humain

Formes de soutien/coopération *proposées* :

réunions organisationnelles en ligne, visites et contre-visites d'étude, *job shadowing* pour les employés des institutions publiques et organisations non gouvernementales, consultations individuelles avec une équipe d'experts de la ville partenaire, ateliers avec la participation de représentants des deux villes, partage d'exemples de mises en œuvre, de benchmarks, élaboration conjointe d'un document avec deux versions locales de coopération entre les jeunes et les autorités locales, actions communes impliquant les communautés locales (par exemple, les jeunes, les seniors, entrepreneurs), projets éducatifs *sur la mobilité* (dans le cadre de l'éducation formelle et *informelle*), forum international des leaders locaux, y compris des jeunes, organisation *d'un hackathon* social international.



Par où commencer ?

Proposition pour les premières étapes :

- réunion en ligne permettant la présentation mutuelle des deux partenaires potentiels,
- identification des thèmes de coopération possibles,
- désignation des équipes de travail – en fonction du domaine thématique,
- réunions de travail en ligne visant à élaborer un plan d'action dans les différents domaines thématiques,
- élaboration conjointe du budget des actions bilatérales

Quelle expérience pouvons-nous partager ?

Ostrołęka est le leader **de la coopération intercommunale en plein essor** dans le cadre de la zone d'intervention stratégique d'Ostrołęka. Il s'agit d'une plateforme visant à résoudre les problèmes sociaux, économiques et infrastructurels de toute la sous-région. En collaboration avec nos partenaires, nous menons des actions visant à améliorer la mobilité et les transports, notamment la construction d'un nouveau pont sur la Narew, le remplacement du parc de transports publics par des véhicules zéro émission et la préparation d'un plan de mobilité urbaine durable.

Notre expérience comprend également **la mise en œuvre de projets internationaux** avec la ville de Mosty (BY). Dans le cadre du programme de coopération transfrontalière Pologne-Biélorussie-Ukraine, un centre multifonctionnel moderne a été créé à Ostrołęka, proposant un large éventail d'activités éducatives pour différents groupes sociaux, notamment l'apprentissage informatisé de la création artistique, de l'environnement musical et des bases de la technologie et de la robotique.

Le tourisme et les loisirs constituent également un domaine important de nos activités. Dans le cadre du projet « Pisa-Narew, itinéraire de tourisme aquatique actif », mené en collaboration avec les collectivités locales des voïvodies de Mazovie, de Warmie-Mazurie et de Podlasie, nous aménageons les rives de la Narew en un espace moderne de détente et d'intégration pour les habitants et les visiteurs.

Notre force réside également dans notre équipe expérimentée et prête à l'action, qui mène à bien divers projets, allant des projets d'infrastructure aux projets sociaux et éducatifs, en passant par ceux liés à la santé.

Coordonnées - ville

Personne à contacter :

Aneta Gutowska-Grucelska

Secrétaire de la ville d'Ostrołęka

E-mail direct :

aneta.grucelska@um.ostroleka.pl

Téléphone direct :

(+48) 29 765 42 05 Portable : +48 573 135 549

Compétences linguistiques :

anglais A2



dessin : Henryk Krauze – Hôtel de ville d'Ostrołęka



PL: Związek Miast Polskich

Hanna Leki tel: +48 661 545 141

Katarzyna Paczyńska tel: +48 605 552 471

Alicja Stachowiak tel: +48 663 232 232

zagranica@zmp.poznan.pl



CH: ENCO Urbaplan (SSMP)

Maren Kornmann

maren.kornmann@enco-ag.ch

Nina Dausch

nina.dausch@enco-ag.ch

Tel: +41 61 965 99 00

Franka Kling

f.kling@urbaplan.ch; Tel: +41 588 170 000

